OVERLORD

CHAPTER 21

KAMI SCANLATOR & AK SCANLATION

•STAFF•

TRANSLATOR
UXTEF

CLEANER
DEROW

PROOFREADER
HOUDINI

REDRAW'S
DEROW

QUALITY CHECKER
DEROW

TYPESETTER
DEROW

PLEASE SUPPORT THE AUTHOT BY BUYING THIS WHEN AVALIABLE IN YOUR REGION/LANGUAGE.

DON'T REMOVE THE CREDITS IF YOU WANT TO USE IT ON YOUR SITE/READER.

WE'RE RECRUITING!!
WE'RE RECRUITING PEOPLE TO OUR SCANLATOR.
WE NEED JAPANESE TRANSLATORS AND PROOFREADERS,
IF INTERESTED SEND AN E-MAIL TO US!
OUR EMAIL:
KAMISCANLATOR@GMAIL.COM

オーバーロード

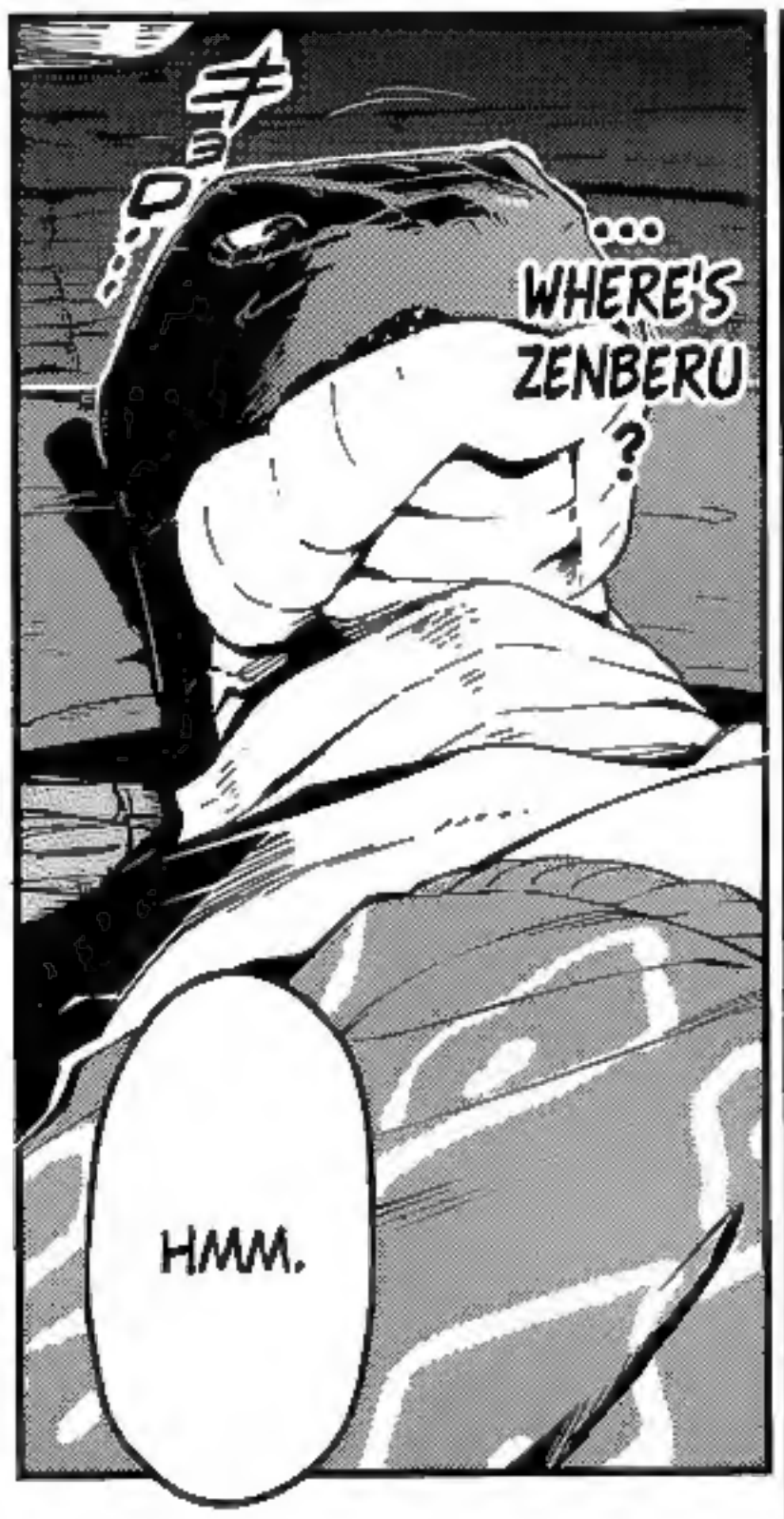
EPISODE:21

漫画　深山フギン
原作　丸山くがね
キャラクター原案 so-bin

IN THE WAVERING LIGHT, HE RETURNS TO LIFE...

KAMi SCANLATOR

KAMi SCANLATOR



HMMM
...

!

CAN I MAKE MY OWN MOVE ?

=/x.y

KAMi SCANLATORS

KAMi SCANLATORS

...

I'M SO STUPID...

ドン

...

... AT THE VERY LEAST,

I'M GLAD TO SEE YOU'RE WELL.

WHAT HAPPENED AFTER THAT ?

THANKS TO YOU DEFEATING IGUVA, THE ENEMY RETREATED.

IT SEEMS YOUR BROTHER MANAGED TO DEFEAT THE MONSTERS WITHOUT ANY PROBLEMS.

... AND I'M GLAD YOU'RE ALRIGHT.

KAMi SCANLATORS

SO THEN ZENBERU ...

AND THUS, THEY WERE ABLE TO RESCUE US YESTERDAY ...

YES, HE'S FINE.

APPARENTLY, HE REGAINED CONSCIOUSNESS RIGHT AFTER HE WAS HEALED.

RIGHT NOW, HE'S HELPING DEAL WITH THINGS AFTER THE BATTLE.

IT'S HARD ENOUGH FOR ME TO JUST ASK THAT, BUT...

YOU SUFFERED THE MOST SERIOUS INJURIES.

DON'T PUSH YOURSELF.

I'M JUST RELIEVED

THAT YOU'RE ALRIGHT ...

KAMi SCANLATOR

KAMi SCANLATOR

KAMI

...WHAT.

YOU'VE ONLY JUST STARTED ?

?

OH! LOOKS LIKE THINGS ARE HEATING UP IN HERE!

UGH... THAT WAS A GOOD ONE...

ESPECIALLY FROM CRUSCH...

...SINCE YOU'RE HERE, WHY DON'T YOU TELL ME HOW THING IS GOING ?

URGH!

THE HUNTING PARTIES WENT OUT TO TRACK THE ENEMY, BUT THEY COULDN'T FIND ANYTHING.

WE'RE STILL BEING CAUTIOUS, BUT YOUR BROTHER DECIDED TO DECLARE THIS A VICTORY.

UH... RIGHT NOW, WE'RE CELEBRATING [illegible] TO GET EVERY-ONE'S SPIRITS UP.

SO, MY BROTHER IS LEADING THEM?

PRETTY MUCH.

OH, THAT HURT..

KAMi SCANLATOR

MAYBE THEY'RE GETTING BUSY RIGHT NOW! AHAHAHA! I DON'T WANT TO DISTURB THEM, BUT I AM CURIOUS"

IS WHAT HE TOLD ME.

AHAHA! LET THOSE TWO HAVE SOME REST!

I CAME HERE BECAUSE YOUR BROTHER TOLD ME TO.

WHAT DID HE TELL YOU?

....

OH, YOU'RE RIGHT... DID I IMAGINE THOSE PARTS?

DON'T LIE TO ME! HE DOESN'T LAUGH LIKE THAT!

DESPICABLE.

KAMi SCANLATOR

IF YOU DARE TO SAY SOMETHING "TO GET IN THE WAY", I'LL CAST EVERY SPELL I KNOW OF ON YOU

TO G-

...SO WHY ARE YOU HERE?

UH_ TO GET YOU TWO TO JOIN US.

WE DID PLAY IMPORTANT ROLES AFTER ALL.

BESIDES, WE NEED TO THINK ABOUT WHAT WE'LL DO NOW.

I SEE...

ALRIGHT. ARE YOU FINE WITH THAT, CRUSCH ?

IF I SHOW MYSELF NOW, IT'LL BE EASIER TO TAKE COMMAND LATER ON !..

YES...

KAMI SCANLATORY

KAMi SCANLATORS

RORORO! I'M GLAD TO SEE YOU'RE WELL!

HEY NOW, THAT'S ENOUGH!

KAMI SCANLATIONS

WHAT IS IT?

N- NOTHING

COME ON, RORORO, WE'LL GO AHEAD OF THEM

...ARGH, JEEZ...

IT'S LIKE I'M NOT MYSELF ANYMORE.

WHAT AM I DOING?

...DO YOU HEAR THAT?

KAMi SCANLATORS

KAMi SCANLATORS

THIS MIGHT NOT BE OVER YET.

THAT SO-CALLED GREAT BEING MIGHT DECIDE TO ATTACK US AGAIN.

HOWEVER,

LET'S RELAX JUST FOR TODAY.

IT'S EVERYONE WE PRO-TECTED

AND EVERYONE WE'LL KEEP ON PROTECTING.

KAMI SCANLATORS

SHALL WE GO ?

YES,

DEAR.

GREAT TOMB OF NAZARICK

OUTSIDE LEMEGETON

……

KAMi SCANLATORS

KAMi SCANLATOR

LORD AINZ MUST BE DISAP-POINTED.

IF HE WAS TO ABANDON US...

THIS DEFEAT

PROBABLY CANNOT BE ATONED FOR EVEN WITH MY LIFE...

ハァ…

ハァ…

ズゥン

ARE THOSE FRIENDS AWAITING HIM? OR A RIFT?

TO BE CONTINUED

KAMi SCANLATORI

WE'RE RECRUITING!!
WE'RE RECRUITING PEOPLE TO OUR SCANLATOR.
WE NEED JAPANESE TRANSLATORS AND PROOFREADERS,
IF INTERESTED SEND AN E-MAIL TO US!
OUR EMAIL:
KAMISCANLATOR@GMAIL.COM